
Die Darsteller

Brenton Thwaites	...	Dick Grayson
Anna Diop	...	Kory Anders
Teagan Croft	...	Rachel Roth
Ryan Potter	...	Gar Logan
Conor Leslie	...	Donna Troy
Rachel Nichols	...	Angela Azarath
Damian Walshe-Howling	...	Graham Norris
Tomaso Sanelli	...	Young Dick Grayson
Andi Hubick	...	Young Donna Troy
James Hawksley	...	Jerry Ridley
Anders Yates	...	Paul
Shahi Teruko	...	Art Gallery Guest
Jung-Yul Kim	...	Huge Man

So erwachsen.

218

00:15:30 --> 00:15:35

Ich muss jetzt Donna Troy sein.
Versuche, die Zeit hier zu genießen.

219

00:15:36 --> 00:15:37

-Bist du.
-Bin ich nicht.

220

00:15:46 --> 00:15:48

Ich habe das unter Kontrolle.

221

00:16:01 --> 00:16:03

Was siehst du, wenn du mich anstarrst?

222

00:16:05 --> 00:16:06

Entspreche ich deinen Vorstellungen?

223

00:16:09 --> 00:16:11

Es ist ok.

224

00:16:13 --> 00:16:15

Als du geboren wurdest,

225

00:16:15 --> 00:16:18

ließ ich nicht zu,
dass man dich mir wegnimmt.

226

00:16:19 --> 00:16:20

Wirklich?

227

00:16:20 --> 00:16:21

Sie wollten es,

228

00:16:21 --> 00:16:25

aber ich wollte dich
die ganze Zeit im Arm halten,

229

00:16:25 --> 00:16:28

damit ich dich immer anschauen kann.

230
00:16:30 --> 00:16:31
Was noch?

231
00:16:34 --> 00:16:35
Mal überlegen.

232
00:16:38 --> 00:16:40
Du hast nie geweint. Nie.

233
00:16:40 --> 00:16:44
Du sahst mich nur mit großen,
ernsten Augen an.

234
00:16:45 --> 00:16:47
So, wie du es jetzt gerade tust.

235
00:16:48 --> 00:16:52
Schon ok. Es war,
als ob du mich etwas fragen möchtest,

236
00:16:53 --> 00:16:56
und ich schaute dich nur an, sagte:
"Keine Angst,

237
00:16:56 --> 00:16:59
wir haben genug Zeit zum Reden,
wenn du größer bist."

238
00:17:03 --> 00:17:04
Aber wir hatten keine.

239
00:17:07 --> 00:17:11
Wir haben so viel Zeit verloren.
So viele Jahre.

240
00:17:13 --> 00:17:16
Kannst du Melissa?

241
00:17:17 --> 00:17:21
Sie war meine Freundin.
Eine sehr gute Freundin.

242

00:17:21 --> 00:17:23

Die Leute deines Vaters wollten dich,

243

00:17:23 --> 00:17:26

und sie würden nie aufhören,
egal, wohin wir fliehen.

244

00:17:29 --> 00:17:31

Ich bat Melissa, dich aufzunehmen.

245

00:17:33 --> 00:17:37

Sie musste versprechen, unterzutauchen.
Keinen Kontakt mehr.

246

00:17:38 --> 00:17:41

Ich ließ sie schwören,
dass sie nie von mir redet.

247

00:17:44 --> 00:17:46

Es war das Schwerste, was ich je tat.

248

00:17:49 --> 00:17:51

Es tut mir leid.

249

00:17:51 --> 00:17:55

Rachel, nein. Es muss dir nicht leidtun.

250

00:17:55 --> 00:18:00

Du hast sie geliebt, und sie liebte dich.
So wollte ich es haben.

251

00:18:03 --> 00:18:05

Ich wollte, dass du eine Mutter hast.

252

00:18:14 --> 00:18:21

Diese Leute, die mich verfolgten,
sie arbeiteten für meinen Vater?

253

00:18:23 --> 00:18:27

Ja. Dein Vater war sehr charismatisch.

254

00:18:29 --> 00:18:33
Er erkannte sehr früh die Macht in dir,

255

00:18:33 --> 00:18:35
und er wollte diese ausnutzen.

256

00:18:35 --> 00:18:39
Er suchte sich viele Anhänger.
Ein Personenkult, sozusagen.

257

00:18:43 --> 00:18:48
Ist einer von euch wie ich?
Die Dinge, die ich tun kann...

258

00:18:49 --> 00:18:51
Das hast du von ihm.

259

00:18:55 --> 00:19:00
-Wo ist er jetzt?
-Er ist weg, Rachel. Seit langer Zeit.

260

00:19:00 --> 00:19:05
Die Leute, die dich verfolgt haben,
waren nur seine Anhänger.

261

00:19:08 --> 00:19:10
Er kann dich nicht mehr verletzen.

262

00:19:11 --> 00:19:15
Und dank deiner Freunde
können es auch seine Leute nicht mehr.

263

00:19:18 --> 00:19:20
Ich dachte nie, dass dies passiert.

264

00:19:21 --> 00:19:24
All die Jahre an dem schrecklichen Ort.

265

00:19:25 --> 00:19:30
-Aber die Hoffnung erhielt mich am Leben.
-Die Hoffnung auf was?

266

00:19:33 --> 00:19:35
Dass du sicher bist.

267

00:19:37 --> 00:19:42
Dass du und ich eines Tages
endlich sicher wären.

268

00:20:24 --> 00:20:27
-Denkst du, Rachel ist wütend auf mich?
-Warum denn?

269

00:20:29 --> 00:20:33
Als ich in der Anstalt den Typen angriff,
habe ich sie erschreckt.

270

00:20:33 --> 00:20:34
Oder erschreckte es dich?

271

00:20:38 --> 00:20:39
Wie war es?

272

00:20:41 --> 00:20:42
Komisch.

273

00:20:45 --> 00:20:46
Ich hasste es nicht.

274

00:20:46 --> 00:20:50
Gut. Du solltest es nicht hassen.
Es ist ein Teil von dir.

275

00:20:50 --> 00:20:53
-Ich tötete ihn.
-Er hätte dich töten können.

276

00:20:54 --> 00:20:56
Schäme dich nie für Selbstverteidigung.

277

00:21:01 --> 00:21:04
Wenn ich der Tiger bin,
bin das nicht nur ich.

278

00:21:04 --> 00:21:07
Ich kontrolliere etwas von innen,

279

00:21:07 --> 00:21:10
aber es hat auch Kontrolle über mich.

280

00:21:12 --> 00:21:14
Du und Rachel habt das gemeinsam.

281

00:21:15 --> 00:21:18
Ihr lernt beide,
eure Fähigkeiten zu kontrollieren.

282

00:21:18 --> 00:21:20
Das verbindet euch beide.

283

00:21:24 --> 00:21:28
-Du willst mit ihr rummachen, oder?
-Was? Nein.

284

00:21:28 --> 00:21:30
Küssen ist ganz normal.

285

00:21:30 --> 00:21:31
Ich will nicht darüber reden.

286

00:21:31 --> 00:21:33
-Du bist aufgebracht.
-Ja.

287

00:21:36 --> 00:21:39
-Kann ich eins haben?
-Klar. Anscheinend hilft es.

288

00:21:42 --> 00:21:43
Oder nicht.

289

00:21:49 --> 00:21:50
Bleib hier.

290

00:22:18 --> 00:22:21
-Hi.

-Hi.

291

00:22:29 --> 00:22:31
-Du hast fünf Sekunden.
-Wofür?

292

00:22:31 --> 00:22:33
Mir zu sagen, wer du bist.

293

00:22:33 --> 00:22:34
Ich heiße Jerry.

294

00:22:35 --> 00:22:36
Warum sahst du mich an?

295

00:22:37 --> 00:22:40
Ich dachte, du bist heiß. Attraktiv.
Tut mir leid.

296

00:22:40 --> 00:22:43
Du lgst. Du gehörst zu der Anstalt.

297

00:22:43 --> 00:22:44
Was?

298

00:22:44 --> 00:22:46
-Wo sind die anderen?
-Wovon redest du?

299

00:22:46 --> 00:22:48
Lg nicht.

300

00:22:53 --> 00:22:55
Ich kann nicht atmen.

301

00:23:03 --> 00:23:04
Raus.

302

00:23:21 --> 00:23:24
Sie hat ein unglaubliches Auge, oder?

303

00:23:24 --> 00:23:26
Ja, und einen starken linken Haken.

304
00:23:29 --> 00:23:31
Ich kenne sie von früher.

305
00:23:31 --> 00:23:32
Schule?

306
00:23:32 --> 00:23:35
Ihre Mom arbeitete mit meinem Dad,
wir hingen oft zusammen ab.

307
00:23:35 --> 00:23:37
Ich war da,
als sie ihre erste Kamera bekam.

308
00:23:37 --> 00:23:40
-Das ist interessant. Also...
-Es war eine Nikon F-5.

309
00:23:41 --> 00:23:43
Die erste Woche verknipste sie 50 Filme.

310
00:23:43 --> 00:23:45
Das war noch vor der digitalen Zeit.

311
00:23:45 --> 00:23:48
Ich mag noch analog.
Ein Pixel ist ein Pixel, oder?

312
00:23:49 --> 00:23:51
Und wer nutzt nicht gern ein Farbschema?

313
00:23:51 --> 00:23:53
-Also, das...
-Paul.

314
00:23:55 --> 00:23:56
Entschuldigung.

315
00:23:56 --> 00:23:57

Danke.

316

00:24:00 --> 00:24:01

Wer war das?

317

00:24:05 --> 00:24:07

Was macht wohl der Pinguin jetzt?

318

00:24:15 --> 00:24:16

177 Spring Street. In einer Stunde dort.

319

00:24:17 --> 00:24:18

Ich werde da sein.

320

00:24:27 --> 00:24:28

Wie geht's dir?

321

00:24:29 --> 00:24:31

Schon Freunde gefunden? Was gelernt?

322

00:24:32 --> 00:24:35

Ich hatte hunderte Speckdatteln.

323

00:24:35 --> 00:24:39

Toll. Ich bekam eine SMS.

Es geht um die Arbeit.

324

00:24:39 --> 00:24:41

-Ich muss wen treffen.

-Wir gehen?

325

00:24:42 --> 00:24:47

Ich gehe. Du bleibst.

Ernsthaft, Dick, entspann dich einfach.

326

00:24:47 --> 00:24:51

Entspann dich. Trinke ein Glas oder zwei.

327

00:24:51 --> 00:24:53

Stell dir vor, du und Bruce auf See.

328

00:24:54 --> 00:24:55
Ich wurde immer seekrank.

329
00:24:56 --> 00:24:58
Deshalb nur vorstellen.

330
00:24:58 --> 00:25:00
Bin in einer Stunde zurück.

331
00:25:00 --> 00:25:02
-Soll ich mitkommen?
-Nein, danke.

332
00:25:08 --> 00:25:12
Ja, Agent Franklin?
Ich bin Jerry Ridley, US Marshal.

333
00:25:13 --> 00:25:16
Die Frau,
die die Beamten in Illinois angriff...

334
00:25:17 --> 00:25:19
Ich habe sie.

335
00:25:42 --> 00:25:43
Sollte das taub sein?

336
00:25:44 --> 00:25:45
Wie viel hattest du?

337
00:25:46 --> 00:25:47
Nur ein Glas.

338
00:25:49 --> 00:25:50
Du hattest genug.

339
00:25:51 --> 00:25:52
Meine Damen und Herren,

340
00:25:52 --> 00:25:55
es gibt eine Störung
auf der Strecke vor uns.

341

00:25:55 --> 00:25:57

Sobald diese behoben ist, fahren wir.

342

00:25:57 --> 00:25:58

Bitte entschuldigen Sie dies.

343

00:26:02 --> 00:26:03

Was ist los?

344

00:26:05 --> 00:26:07

Bin wohl nur paranoid.

345

00:26:30 --> 00:26:31

Donna Troy.

346

00:26:33 --> 00:26:36

-Graham Norris.

-Danke für das Treffen.

347

00:26:36 --> 00:26:38

Mein Kontakt sagte, ich kann Ihnen trauen.

348

00:26:39 --> 00:26:40

Er sagte nicht, wie hübsch Sie sind.

349

00:26:40 --> 00:26:43

Mein Kontakt sagte, dass Sie das sagen.

350

00:26:44 --> 00:26:47

Wichtigste Regel, keine Aufnahmen.

351

00:26:47 --> 00:26:48

Fotos der Ware, ja,

352

00:26:48 --> 00:26:49

aber niemals von mir.

353

00:26:50 --> 00:26:53

Warum stimmten Sie einem Treffen zu?

Es ist riskant.

354

00:26:54 --> 00:26:55
Ich fürchte keine Risiken.

355

00:26:57 --> 00:26:59
Ich arbeitete für Andrew Ullman,

356

00:27:00 --> 00:27:01
leitete seine Kapstadt-Geschäfte.

357

00:27:01 --> 00:27:04
Er traf einige Personalentscheidungen.

358

00:27:04 --> 00:27:07
Ich entschied mich,
ihm mehr Aufmerksamkeit zu schenken.

359

00:27:10 --> 00:27:11
Zeigen Sie mal her.

360

00:27:21 --> 00:27:23
Das meiste schoss ich selbst.

361

00:27:23 --> 00:27:26
Sie sehen nichts von dort.
Kommen Sie rein.

362

00:27:28 --> 00:27:29
Schon gut.

363

00:27:31 --> 00:27:32
Sie sehen hier

364

00:27:32 --> 00:27:34
Waren im Wert
von über einer halben Million Dollar.

365

00:27:34 --> 00:27:36
Wie umgehen Sie die Kontrollen?

366

00:27:37 --> 00:27:38

Wie Ullman das tut?

367

00:27:38 --> 00:27:41
Kontrolleure sind nie gut bezahlt,
egal, wo.

368

00:27:42 --> 00:27:44
Einige brauchen dringend Geld.

369

00:27:44 --> 00:27:46
Also... Ihre Häuser brennen nieder,

370

00:27:47 --> 00:27:49
ihre Kinder brauchen
medizinische Versorgung.

371

00:27:49 --> 00:27:52
Ullman wird verhaftet,
Ihre Konkurrenz wird kleiner.

372

00:27:53 --> 00:27:54
Sie beherrschen den Markt.

373

00:27:57 --> 00:27:59
Oder Ihre Fotos bringen das Ganze zu Fall.

374

00:27:59 --> 00:28:01
Wer weiß?

375

00:28:02 --> 00:28:04
Aber ein Leben ohne Risiko?

376

00:28:05 --> 00:28:07
Seien Sie ehrlich, Ms. Troy.

377

00:28:07 --> 00:28:09
Sind Sie nicht neugierig,
wie es am Feuer ist,

378

00:28:10 --> 00:28:14
wenn man ein Bärenfell auf der Haut spürt?

379

00:28:21 --> 00:28:22

Terry!

380

00:28:23 --> 00:28:25

Zeig Donna die Hauptattraktion.

381

00:28:32 --> 00:28:35

Die Chinesen handeln mit Bärenorganen.

382

00:28:35 --> 00:28:38

Einige zahlen ein Vermögen,
um diesen Bären zu jagen

383

00:28:38 --> 00:28:40

und dann Teile zu verkaufen.

384

00:28:41 --> 00:28:42

Jagen?

385

00:28:43 --> 00:28:44

Wie genau passiert das?

386

00:28:44 --> 00:28:47

Nun, der Bär ist betäubt,
die Männer sind bewaffnet,

387

00:28:47 --> 00:28:48

das Ergebnis ist klar.

388

00:28:50 --> 00:28:51

Für Sie, Süße, ist es kostenlos.

389

00:28:53 --> 00:28:56

Los. Probieren Sie.

390

00:28:57 --> 00:28:58

Tut mir leid.

391

00:28:59 --> 00:29:03

Das Einzige, was ich auf Tiere richte,
ist meine Kamera.

392

00:29:03 --> 00:29:05

In dem Fall haben Sie, wofür Sie kamen.

393

00:29:09 --> 00:29:11

Danke für Ihre Zeit, Mr. Norris.

394

00:29:13 --> 00:29:15

Es war sehr lehrreich.

395

00:29:16 --> 00:29:19

Sehr gern, Donna.

Wir sehen uns sicher wieder.

396

00:29:42 --> 00:29:46

-Was zur Hölle tust du hier?

-Du wolltest ihn gehen lassen?

397

00:29:46 --> 00:29:48

Ich tat meinen Job.

398

00:29:53 --> 00:29:55

Graham ist nur einer der Wilderer.

399

00:29:55 --> 00:29:57

Die Fotos hätten alles gestoppt

400

00:29:57 --> 00:29:58

von Chicago bis Kapstadt.

401

00:29:58 --> 00:29:59

Jetzt habe ich nur...

402

00:30:02 --> 00:30:04

-...das.

-Einer weniger auf der Straße.

403

00:30:04 --> 00:30:07

Du kannst die anderen einzeln jagen.

Ich helfe dir.

404

00:30:11 --> 00:30:14
Graham mag mich.
Wenn ich ihn überzeuge, dass ich nicht...

405
00:30:14 --> 00:30:15
Du lässt ihn noch laufen?

406
00:30:19 --> 00:30:20
Nimm dein Handy.

407
00:30:20 --> 00:30:22
-Mein Handy?
-Mach schon.

408
00:30:25 --> 00:30:27
-Donna.
-Mache ein Bild.

409
00:30:30 --> 00:30:33
-Was tust du?
-Mache ein Bild von uns,

410
00:30:34 --> 00:30:36
wie wir bewusstlos daliegen.

411
00:30:40 --> 00:30:42
Das Icon mit der Kamera.

412
00:30:42 --> 00:30:44
-Ja, ich weiß...
-Dann mach hin. Mehrere Bilder.

413
00:30:50 --> 00:30:52
-Ihr zwei seht gut aus.
-Fick dich.

414
00:30:57 --> 00:31:00
Wir zwei müssen reden.

415
00:31:01 --> 00:31:02
Jetzt, bitte!

416

00:31:04 --> 00:31:06
Warum denke ich bei dir immer,
dass ich Ärger bekomme?

417

00:31:06 --> 00:31:07
Weil du Ärger hast.

418

00:31:09 --> 00:31:12
-Stimmt nicht.
-Ich kann dich hören...

419

00:31:12 --> 00:31:16
-Vogel-Bubi.
-Nein, das ist mein Lieblingsname.

420

00:31:20 --> 00:31:22
Mann der Tat, ist es das?

421

00:31:22 --> 00:31:25
Keinen Scheißkerl laufen zu lassen, ja.

422

00:31:26 --> 00:31:29
Du bist doch klüger als das.
Du kennst mich.

423

00:31:29 --> 00:31:33
Du wusstest, ich hatte es unter Kontrolle.
Warum hast du dich eingemischt?

424

00:31:34 --> 00:31:38
-Ich machte mir Sorgen. Wenn er abhaut?
-Aber das würde er nicht,

425

00:31:38 --> 00:31:40
-ich hatte einen Plan.
-Wenn doch?

426

00:31:48 --> 00:31:50
Als Diana mich aufnahm...

427

00:31:51 --> 00:31:53
...konnte ich durch sie
mein Loch im Herzen

428

00:31:53 --> 00:31:56
mit Liebe und Familie füllen.

429

00:31:57 --> 00:31:59
So machen das die Amazonen.

430

00:32:00 --> 00:32:03
Stärkung und Selbstfindung
sind in ihrer Tradition.

431

00:32:05 --> 00:32:08
Bruce füllte dein Loch im Herzen nur so,
wie er es kannte.

432

00:32:10 --> 00:32:11
Mit Wut und Gewalt.

433

00:32:14 --> 00:32:16
Wonder Woman beschützt die Unschuldigen.

434

00:32:17 --> 00:32:19
Batman bestraft die Schuldigen.

435

00:32:22 --> 00:32:24
Aber wir nicht wie sie.

436

00:32:25 --> 00:32:26
Keiner von uns.

437

00:32:27 --> 00:32:29
Ich hörte nicht auf, Wonder Girl zu sein.

438

00:32:30 --> 00:32:34
Ich erkannte nur,
dass ich als Donna Troy mehr bewirke.

439

00:32:35 --> 00:32:36
Verstehst du?

440

00:32:38 --> 00:32:39

Ich versuche es.

441

00:32:40 --> 00:32:42

Du wirst nie ein Zivilist sein.

442

00:32:43 --> 00:32:45

Die Chance war vertan,
als du Robin wurdest.

443

00:32:46 --> 00:32:49

Du kannst nicht mehr Robin sein, weil er

444

00:32:50 --> 00:32:53

trotz des Guten
ein Ventil für Bruces Schmerz war...

445

00:32:54 --> 00:32:55

Und für deinen.

446

00:32:58 --> 00:33:00

Du willst die Bösen da draußen verhauen?

447

00:33:01 --> 00:33:05

Du willst, dass kein Einziger
die kleinste Chance hat,

448

00:33:05 --> 00:33:06

davonzukommen?

449

00:33:08 --> 00:33:09

Dann tu es.

450

00:33:10 --> 00:33:11

Ich werde nicht Batman sein.

451

00:33:12 --> 00:33:13

Dann tu es nicht.

452

00:33:13 --> 00:33:15

Sei nicht Batman oder Robin.

453

00:33:17 --> 00:33:20
-Sei etwas anderes. Jemand anderes.
-Wer?

454
00:33:25 --> 00:33:26
Wenn ich's wüsste.

455
00:33:28 --> 00:33:29
Wer du auch sein wirst...

456
00:33:31 --> 00:33:33
...du wirst nie gut im Small Talk.

457
00:33:36 --> 00:33:37
Vielleicht nicht.

458
00:33:39 --> 00:33:40
Es gibt Schlimmeres.

459
00:33:45 --> 00:33:47
Warum musst du immer recht haben?

460
00:33:47 --> 00:33:50
Älter, klüger, hübscher. Du weißt es doch.

461
00:33:53 --> 00:33:55
Also gut. Jetzt gib mir dein Handy.

462
00:33:55 --> 00:33:58
Mit den Fotos von mir und Crocodile Dundee

463
00:33:58 --> 00:34:01
beweise ich,
dass ich nicht Teil der Scheiße war.

464
00:34:03 --> 00:34:04
Ernsthaft?

465
00:34:11 --> 00:34:12
Was?

466

00:34:13 --> 00:34:16
Warum hast du Zeichen einer Abwandlung
des Sumerischen

467
00:34:16 --> 00:34:17
auf deinem Handy?

468
00:34:18 --> 00:34:20
Nicht Sumerisch. Wir forschten nach.

469
00:34:20 --> 00:34:21
Ich sagte "Abwandlung".

470
00:34:21 --> 00:34:24
Das Alphabet ist
seit Jahrhunderten verloren.

471
00:34:24 --> 00:34:26
Wir lernten etwas auf Themyscira.

472
00:34:26 --> 00:34:28
Du kannst es übersetzen?

473
00:34:30 --> 00:34:31
Ich habe Bücher.

474
00:34:35 --> 00:34:37
Meine Damen und Herren,
bleiben Sie sitzen.

475
00:34:37 --> 00:34:40
Wir stoppen kurz
und fahren dann gleich weiter.

476
00:34:40 --> 00:34:41
Vielen Dank.

477
00:34:53 --> 00:34:57
Los, wach auf.
Wir müssen Rachel und Angela finden.

478
00:35:09 --> 00:35:10

-Was ist los?

-Lauf weiter.

479

00:35:13 --> 00:35:14

-Wo ist Rachel?

-Toilette. Warum?

480

00:35:15 --> 00:35:16

-Finde Rachel...

-Was ist los?

481

00:35:17 --> 00:35:18

-...bringe sie raus.

-Aber...

482

00:35:18 --> 00:35:19

Mach einfach.

483

00:35:20 --> 00:35:21

-Und du?

-Ich komme klar.

484

00:35:24 --> 00:35:25

Ok.

485

00:35:36 --> 00:35:37

Wir haben sie.

486

00:35:56 --> 00:35:57

Runter auf den Boden!

487

00:35:59 --> 00:36:00

Kommen Sie mit erhobenen Händen!

488

00:36:04 --> 00:36:05

Nicht heute.

489

00:36:18 --> 00:36:20

-Kory sagt, wir treffen uns dann.

-Wir dürfen nicht gehen.

490

00:36:21 --> 00:36:24

Sie sagte: Geht. Also gehen wir.
Sie kommt schon klar.

491

00:36:26 --> 00:36:28

Da ist unsere Fahrgelegenheit.

492

00:36:51 --> 00:36:54

-Willst du fahren?
-Wenn es nichts ausmacht.

493

00:36:59 --> 00:37:02

-Was für Musik ist das?
-AC/DC.

494

00:37:02 --> 00:37:03

Nicht schlecht.

495

00:37:28 --> 00:37:29

Toll.

496

00:37:59 --> 00:38:00

Kommt rein.

497

00:38:20 --> 00:38:21

Kory?

498

00:38:23 --> 00:38:25

-Was?
-Geht es dir gut?

499

00:38:32 --> 00:38:35

Etwas stimmt nicht mit mir. Mein Kopf.

500

00:38:36 --> 00:38:38

Was in der Anstalt passierte...

501

00:38:40 --> 00:38:41

Ich weiß nicht.

502

00:38:48 --> 00:38:49

Wenn dein Gehirn verletzt ist...

503

00:38:52 --> 00:38:54
...kann ich es vielleicht heilen,

504

00:38:56 --> 00:38:57
so wie bei Wunden.

505

00:38:59 --> 00:39:00
Vielleicht erinnerst du dich.

506

00:39:04 --> 00:39:06
Ich glaube, so funktioniert das nicht.

507

00:39:08 --> 00:39:10
Dann finden wir es heraus, oder?

508

00:39:17 --> 00:39:19
Weißt du, was du tust?

509

00:39:20 --> 00:39:22
-Nein.
-Ok.

510

00:39:24 --> 00:39:25
Ja, versuchen wir es.

511

00:39:31 --> 00:39:34
Und wenn etwas wehtut, sage es mir.

512

00:39:34 --> 00:39:35
Gut.

513

00:39:42 --> 00:39:43
-Prüfe es noch mal.
-Habe ich.

514

00:39:44 --> 00:39:46
Es ist definitiv eine Aufgabe für Kory,

515

00:39:46 --> 00:39:49
die mal Kory, Night oder Starfire
genannt wird.

516

00:39:58 --> 00:40:00

Diese Worte haben eine doppelte Bedeutung.

517

00:40:00 --> 00:40:04

Wie Aloha oder Shalom,
die Hallo und Tschüss heißen können.

518

00:40:05 --> 00:40:09

Hier steht:

"Es ist ihre Mission, Raven zu sichern",

519

00:40:10 --> 00:40:15

das könnte bedeuten, sie zu kontrollieren
oder sich um sie zu kümmern.

520

00:40:18 --> 00:40:20

Fühlst du etwas?

521

00:40:20 --> 00:40:21

Nein.

522

00:40:22 --> 00:40:23

Vielleicht ein Kribbeln, aber...

523

00:40:27 --> 00:40:28

Ich glaube nicht...

524

00:40:37 --> 00:40:38

Kory?

525

00:40:42 --> 00:40:44

"Sich um sie kümmern"?

526

00:40:44 --> 00:40:45

Wenn ich richtig liege...

527

00:40:48 --> 00:40:49

...soll Kory Rachel töten.



TITANS



This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.